

AFERIM!

Radu Jude



Foto: Silviu Ghetie

Geboren 1977 in Bukarest, Rumänien. 2003 schloss er sein Filmstudium an der Bukarester Media University ab. Während des Studiums arbeitete er als Regieassistent. Sein Langfilmdebüt THE HAPPIEST GIRL IN THE WORLD fand weltweit Anerkennung, 2009 lief der Film im Berlinale Forum. Sein zweiter Spielfilm EVERYBODY IN OUR FAMILY (Premiere im Berlinale Forum 2012) wurde auf den Festivals in Sarajevo und Namur ausgezeichnet.

Born in Bucharest, Romania in 1977, he graduated with a degree in film from Bucharest's Media University in 2003. He worked as an assistant director whilst still studying, before coming to worldwide attention with his debut feature film THE HAPPIEST GIRL IN THE WORLD, which screened in the Berlinale Forum in 2009. His second feature film, EVERYBODY IN OUR FAMILY premiered in the Forum in 2012 and won awards at Sarajevo and Namur film festivals.

Filmografie 2006 The Tube with a Hat; Kurzfilm 2007 Alexandra; Kurzfilm 2009 The Happiest Girl in the World 2011 A Film for Friends 2012 Everybody in Our Family 2013 Shadow of a Cloud; Kurzfilm 2014 It Can Pass through the Wall; Kurzfilm 2015 Aferim!

Osteuropa, 1835. Zwei Reiter in steiniger Landschaft, mitten in der Walachei. Es sind der Gendarm Costandin und sein Sohn. Gemeinsam suchen sie einen „Zigeunersklaven“, der seinem Bojaren entlaufen ist und sogar eine Affäre mit dessen Frau gehabt haben soll. Während der unerschütterliche Costandin noch jede Situation mit munteren Weisheiten kommentiert, blickt der Junge eher nachdenklich auf die Welt. Auf ihrer Odyssee begegnen sie Menschen unterschiedlicher Nationalität und verschiedenen Glaubens: Türken und Russen, Christen und Juden, Rumänen und Ungarn. Auf allen Seiten gibt es Vorurteile gegenüber den anderen, sie werden von Generation zu Generation weitergegeben. Auch als der „Sklave“ Carfin gefunden wird, ist das Abenteuer noch längst nicht zu Ende ...

Eine auf historischen Dokumenten und Liedern beruhende Parabel über das spätf feudale Europa, seine Machtverhältnisse und Hierarchien, das Selbst- und Fremdbild der Völker, den Umgang mit Minderheiten und die Konflikte, die daraus erwachsen. Ein Balkanwestern in Schwarz-Weiß, der die Kakophonie der Zeit lebendig werden lässt und den thematischen Bogen bis in unsere Gegenwart schlägt.



Teodor Corban, Cuzin Toma, Mihai Comanoiu

Foto: Silviu Ghetie

Eastern Europe, 1835. Two riders cross a barren landscape in the middle of Wallachia. They are the gendarme Costandin and his son. Together they are searching for a 'gypsy slave' who has run away from his nobleman master and is suspected of having an affair with the noble's wife. Whilst the unflappable Costandin comments on every situation with a cheery aphorism, his son takes a more contemplative view of the world. On their odyssey they encounter people of different nationalities and beliefs: Turks and Russians, Christians and Jews, Romanians and Hungarians. Each harbours prejudices against the others which have been passed down from generation to generation. And even when the 'slave' Carfin is found, the adventure is far from over ...

A moving parable about late-feudal Europe developed from historical documents and songs: its power structures and hierarchies, people's idea of themselves and others, interaction with minorities and the resulting conflicts. A Balkan Western in black-and-white which brings the cacophony of the times strikingly to life and explores the thematic arcs which stretch into the present.

Rumänien/Bulgarien/Tschechische Republik 2015

108 Min. · DCP, 4K · Schwarz-Weiß

Regie Radu Jude

Buch Radu Jude, Florin Lazarescu

Kamera Marius Panduru

Schnitt Catalin Cristutiu

Art Director Augustina Stanciu

Sound Design Dana Lucretia Bunescu

Ton Momchil Bozhkov

Production Design Augustina Stanciu

Kostüm Dana Paparuz

Maske Petya Simeonova, Bianca Boeroiu

Regieassistent Cristina Iliescu

Casting Viorica Capdefier

Produktionsleitung Valentino Rudolf,

Ioana Draghici

Produzentin Ada Solomon

Co-Produzenten Rossitsa Valkanova,

Jiří Konečný

Co-Produktion KLAS Film, Sofia, Endorfilm,

Prag

Darsteller

Teodor Corban (Costandin)

Mihai Comanoiu (Ionita)

Cuzin Toma (Carfin)

Alexandru Dabija (Iordache)

Luminita Gheorghiu (Frau des Handwerkers)

Victor Rebengiuc (Handwerker)

Alberto Dinache (Tintiric)

Mihaela Sirbu (Sultana)

Alexandru Bindea (Priester)

Adina Cristescu (Zambila)

Produktion

Hi Film Productions

Bukarest, Rumänien

+40 21 2524867

office@hifilm.ro

Weltvertrieb

Beta Cinema

Oberhaching, Deutschland

+49 89 673469828

beta@betacinema.com